

記入見本：父母とも日本国籍の場合

出生届

第

令和 7 年 6 月 13 日 届出

この欄に記入した名(常用漢字・人名漢字・カタカナ・ひらがな)とフリガナ(カタカナ)が、戸籍に記載されます。小書き文字(例:よ、っ)を使用する場合は、文字サイズを明確に小さく記入してください。

生まれた病院の所在地を記入してください。

- ・ Mount Elizabeth Hospital ⇒ マウントエリザベス3
- ・ Mount Elizabeth Novena Hospital ⇒ イラワディーロード38
- ・ Gleneagles Hospital ⇒ ネピアロード6エー
- ・ Raffles Hospital ⇒ ノースブリッジロード585
- ・ KK Women's and Children's Hospital ⇒ ブキティマロード100
- ・ Thomson Medical ⇒ トムソンロード339
- ・ Mount Alvernia Hospital ⇒ トムソンロード820
- ・ Singapore General Hospital ⇒ オートラムロード
- ・ National University Hospital ⇒ ローワーセントリッジロード5
- ・ Parkway East Hospital ⇒ ジューチャットプレイス321

(1)	子 の 氏 名	(フリガナ) ガイム 氏 外務	→ サクラ 桜	父母との 続き柄	☒ 嫡 出 子 (長 ☐ 男 ☒ 女) ☐ 嫡出でない子	12時間制で記入	
(2)	生まれたとき	令和 7 年 6 月 12 日		☐ 午前 ☒ 午後	3 時 45 分		
(3)	生まれたところ	シンガポール共和国 マウントエリザベス3					日本文字で記入 (病院名・コンド名は不要)
(4)	住 所	シンガポール共和国 ナッシムロード16 03-10号					
		世帯主の氏名 外務 太郎	世帯主との続き柄 長女				
(5)	父 母 の 氏 名 生 年 月 日 (子が生まれたときの年齢)	父 外務 太郎 昭和 61 年 8 月 28 日 (満 38 歳)	母 外務 花子 平成 3 年 2 月 20 日 (満 34 歳)				
(6)	本 籍 及 び 国 籍	東京都目黒区下目黒二丁目19 (番地 番)					
(7)	同居を始めたとき	平成・令和 5 年 12 月 (結婚式をあげたとき、または、同居を始めたときのうち早いほうを書いてください)					
(8)	子が生まれたときの世帯のおもな仕事と	☐ 1. 農業だけまたは ☒ 2. 自由業・商工業 ☐ 3. 企業・個人商店等(官公庁は除く)の常用勤務者世帯で勤め先の従業者数が1人から99人までの世帯(日々または1年未満の契約者は5) ☐ 4. 3にあてはまらない常用勤務者世帯及び会社団体の役員の世帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5) ☐ 5. 1から4にあてはまらないその他の仕事をしている者のいる世帯 ☐ 6. 仕事をしている者のいない世帯					生年月日は和暦で、年齢はお子様の出生時のものを記入してください。
(9)	父 母 の 職 業	(国勢調査の年… 年…の4月1日から翌年3月31日までに子が生まれたときだけ書いてください) 父の職業 01 母の職業 00					
その他		日本国籍を留保する ☒ 署名 (※押印は任意) 署名・押印しないでください。 印					
		戸籍に記載の通り、ハイフン等を使用せず、都道府県名から地番まで正確に記入してください。					
		職業例示表(「出生届に係る記入上の注意点」の項に掲載)を参照し、「最も近い職業分類の番号」又は「具体的な職業名」のいずれかを記入してください。					
届出人	☒ 1. 父 母 ☐ 2. 法定代理人() ☐ 3. 同居者 ☐ 4. 医師 ☐ 5. 助産師 ☐ 6. その他の立会者 ☐ 7. 公設所の長						
	住 所	シンガポール共和国 ナッシムロード16 03-10号					日本文字で記入(コンド名は不要)
	本 籍	東京都目黒区下目黒二丁目19 (番地 番) 筆頭者の氏名 外務 太郎					
	署 名 (※押印は任意)	署名欄・押印欄共に、ブランクのままでも当館に持参願います。当館窓口にて署名いただきます。(押印は任意)					
	事件簿番号						

(届出人の連絡先及び電話番号)

Mobile: +65-XXXX-XXXX

E-mail: g2134q5s8_sample@ne6r7o90

ジーイチ キュー アンダー エム エル エヌ アル オーゼロ

記入見本：父母とも日本国籍の場合

シンガポール共和国
出生証明書

証明書番号： T O O O O O O O X

子の情報	氏名： 外務 桜		
	性別： 男 ・ (女)		
	出生日： 西暦 2025 年 6 月 12 日		
	出生時刻： 15 時 45 分		
	出生場所： シンガポール共和国 サンプル病院		
母の情報	氏名： 外務 花子		
	身分証明書番号： TX00000000		
	生年月日： 西暦 1991 年 2 月 20 日		
	人種： 日本人	言語： 日本語	国籍： 日本
父の情報	氏名： 外務 太郎		
	身分証明書番号： TX00000000		
	生年月日： 西暦 1986 年 8 月 28 日		
	人種： 日本人	言語： 日本語	国籍： 日本
官庁欄： 子は、出生時においてシンガポール国籍者で ((はない)) ・ ある)。			
証明発行日： 西暦 2025 年 6 月 13 日			

病院の名称を記入してください。

- ・ マウントエリザベス病院
- ・ マウントエリザベスノベナ病院
- ・ グレンイーグルス病院
- ・ ラッフルズ病院
- ・ ケーケー婦人と子どもの病院
- ・ トムソンメディカル
- ・ マウントアルバニア病院
- ・ シンガポール総合病院
- ・ 国立大学病院
- ・ パークウェイイースト病院

ICAによる出生証明書の発行日 (Date of Issue)
を記入してください。

翻訳者： 外務 太郎

この和訳資料の作成者氏名を記入してください。